Public Services International
Internationale des Services Publics
Internacional de Servicios Públicos
Internationale der Öffentlichen Dienste
Internationell Facklig Organisation för Offentliga Tjänster
国際公務労連

45, avenue Voltaire, BP 9 • Tel.: +33 450 40 64 64
01211 Ferney-Voltaire Cedex • Fax: +33 450 40 50 94
France • www.world-psi.org

RESOLUTION NO. 45) THE STRUGGLE OF THE NGÖBE-BUGLÉ PEOPLE OF PANAMA

Резолюция № 45 - борьба народов панамы нгобе и бугле

29-й Всемирный конгресс Интернационала общественного обслуживания (ИОО)
27-30 ноября 2012 года, Дурбан (ЮАР)

БУДУЧИ ИНФОРМИРОВАННЫМ
о неоднократных международных протестах в поддержку FENASEP (Панама) против двух актов агрессии, в ходе которых пострадали наши панамские братья из коренных народов нгобе и бугле, защищающие окружающую среду от вмешательства внешних интересов, цель которых – неразборчивое и чрезмерное использование природных и водных ресурсов, которыми пользовалось не одно поколение;

ОБЕСПОКОЕННЫЙ
количеством жертв в результате актов физической и психологической агрессии против коренных народов нгобе и бугле в ходе жестоких репрессий со стороны панамской полиции и элитных подразделений войск в феврале 2012 года;

ОСУЖДАЕТ
этот не признаваемый официально второй насильственный акт, имевший место за последние менее чем два года по указанию главы государства Республики Панама г-на Рикардо Мартинелли;

И
подтверждает факт явного нарушения Конвенции МОТ № 169, ратифицированной Панамой, которая прямо гласит о том, что коренные народы имеют *право не только использовать родной язык, но и должны быть признанным в качестве коллективного субъекта наряду с другими правами, такими, как право собственности на земли и территории;*

ПОЭТОМУ 29-й Всемирный конгресс ОСУЖДАЕТ
правительство Республики Панама в связи совершенными актами насилия и обращаемся с призывом к органам правосудия Панамы объяснить чрезмерное применение силы со стороны полиции против наших братьев из коренных народов, а также найти и наказать лиц, ответственных за это;

И, НАКОНЕЦ, ПРИЗЫВАЕТ
делегатов 29-й Всемирного конгресса направить копию этой резолюции в посольства Республики Панама, аккредитованные в соответствующих странах.

Смотрите все резолюции Конгресса, включая Программу действий и Устав.

Public Services International (PSI) is a global trade union federation representing 20 million working women and men who deliver vital public services in 150 countries. PSI champions human rights, advocates for social justice and promotes universal access to quality public services. PSI works with the United Nations system and in partnership with labour, civil society and other organisations.